

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: ФГБОУ ВО ВолгГМУ Минздрава России  
Должность: ФГБОУ ВО ВолгГМУ Минздрава России  
Дата подписания: 05.05.2023 15:14:32  
Уникальный программный ключ:  
123d1d365abac3d0cd5b95c59c0f12a000002446

**МИНИСТЕРСТВО  
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
(МИНЗДРАВ РОССИИ)

Рахмановский пер., д. 3/25, стр. 1, 2, 3, 4,  
Москва, ГСП-4, 127994,  
тел.: (495) 628-44-53, факс: (495) 628-50-58

ФГБОУ ВО ВолгГМУ  
Минздрава России

post@volgmed.ru

03.05.2023 № 16-1/1706

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

в целях подписания образовательной организацией договора по вопросам образования с иностранными организациями (или иностранными гражданами)

**Выдано:** федеральному государственному бюджетному образовательному учреждению высшего образования «Волгоградский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации.

**Наименование иностранной организации (иностранных организаций):** Ургенчский филиал Ташкентской Медицинской Академии (Республика Узбекистан).

**Предмет проекта договора:** Развитие и укрепление сотрудничества в области здравоохранения, образования и науки.

**Срок действия проекта договора:** вступает в силу с даты подписания и действует в течение пяти лет.

**Вывод относительно заключения образовательной организацией договора:** информации, препятствующей выдаче заключения, в настоящее время не имеется.

Приложение: на 8 л. в 1 экз.

Директор Департамента

Подлинник электронного документа, подписанного ЭП,  
хранится в системе электронного документооборота  
Министерства Здравоохранения  
Российской Федерации.

Л.И. Летникова

### СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат: 01D90E2C703AEC80000B15DC00060002  
Кому выдан: Летникова Людмила Ивановна  
Действителен: с 12.12.2022 до 12.12.2023

Остапенко Максим Юрьевич  
+7(495)627-24-00 (доб. 1611)



ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«ВОЛГОГРАДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

400031, Российская Федерация,  
Волгоградская область, Волгоград,  
площадь Павших борцов, д.1

+7(8442)38-50-05  
post@volgmed.ru

ИНН 3444048472  
КПП 344401001  
ОКТМО 18701000

Министерство здравоохранения  
Российской Федерации

«26» апреля 2023г. № 1432

### ЗАЯВЛЕНИЕ

о выдаче заключения, предусмотренного частью 4 статьи 105 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации», в целях заключения договора по вопросам образования с иностранной организацией

1. Сведения о российской образовательной организации:

Наименование образовательной организации:

ФГБОУ ВО ВолГМУ Минздрава России

Адрес места нахождения образовательной организации:

400131, Российская Федерация, Волгоградская область, г. Волгоград, площадь Павших борцов, д. 1

Фамилия, имя, отчество ответственного исполнителя:

Епишина Юлия Владимировна

Номер телефона и адрес электронной почты ответственного исполнителя:

+7(909)387-54-47, july4\_88@mail.ru

2. Краткое описание предмета договора и его существенных условий:

Вид документа:

Договор

Предмет договора:

105-4-1597-000001508

Развитие и укрепление сотрудничества между Сторонами в области здравоохранения, образования и науки. Стороны будут добиваться развития высшего медицинского образования по взаимному обмену преподавателей, врачей, научных сотрудников, докторантов, аспирантов, ординаторов и студентов.

Срок действия договора:

вступает в силу с даты подписания и действует в течение пяти лет.

Существенные условия договора:

Стороны будут осуществлять взаимодействие путем проведения переговоров, консультаций, обмена мнениями и организации деловых встреч по конкретным направлениям сотрудничества.

3. Сведения об иностранной организации:

Наименование:

Ургенчский филиал Ташкентской Медицинской Академии

Руководитель иностранной организации:

Рузибаев Рашид Юсупович

Адрес места нахождения:

Узбекистан, Хорезмская, г. Ургенч, ул. Ал-Хорезми, д. 28, индекс 220100

Основные направления деятельности:

образовательная и научно-исследовательская деятельность

4. Информация о согласовании с Заместителем Председателя Правительства Российской Федерации возможности заключения договора (при наличии):

Нет

5. Нахождение иностранной организации на территории иностранного государства и территории, совершающих в отношении Российской Федерации, российских юридических лиц и физических лиц недружественные действия, перечень которых утвержден распоряжением Правительства Российской Федерации от 5 марта 2022 г. № 430-р:

Нет

6. Нахождение иностранной организации в перечне иностранных и международных неправительственных организаций, деятельность которых признана нежелательной на территории Российской Федерации:

Нет

7. Осуществление иностранной организацией деятельности, создающей угрозу национальной безопасности Российской Федерации:

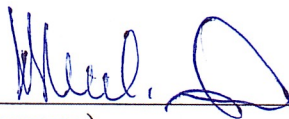


Нет

8. Иные сведения (по усмотрению российской образовательной организации):

Достоверность представленных в заявлении сведений подтверждаю и несу персональную ответственность

Ректор



Шкарин В.В.

(подпись)

(расшифровка подписи)



Дата подачи заявления: 26.04.2023



**федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего  
образования «Волгоградский государственный  
медицинский университет» Министерства  
здравоохранения Российской Федерации  
(ФГБОУ ВО ВолГМУ Минздрава России)**

**TOSHKENT TIBBIYOT AKADEMIYASI  
TASHKENTSKOY MEDITSINSKOY  
AKADEMIYASI (UZBEKISTON)  
(УЗБЕКИСТАН)**

**ДОГОВОР  
О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ФГБОУ ВО  
ВОЛГГМУ МИНЗДРАВА РОССИИ  
И УРГЕНЧСКИМ ФИЛИАЛОМ  
ТАШКЕНТСКОЙ МЕДИЦИНСКОЙ  
АКАДЕМИИ**

**VOLGOGRAD DAVLAT TIBBIYOT  
UNIVERSITETI VA TOSHKENT TIBBIYOT  
AKADEMIYASI URGANCH FILIALI  
O'RTASIDAGI HAMKORLIK HAQIDA  
SHARTNOMA**

2023 г.

2023 y.

**ДОГОВОР  
О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ  
ФГБОУ ВО ВОЛГГМУ МИНЗДРАВА  
РОССИИ И УРГЕНЧСКИМ ФИЛИАЛОМ  
ТАШКЕНТСКОЙ МЕДИЦИНСКОЙ  
АКАДЕМИИ**

**VOLGOGRAD DAVLAT TIBBIYOT  
UNIVERSITETI VA TOSHKENT TIBBIYOT  
AKADEMIYASI URGANCH FILIALI  
O'RTASIDA HAMKORLIK HAQIDAGI  
SHARTNOMA**

ФГБОУ ВО ВолгГМУ Минздрава России, в лице ректора Владимира Вячеславовича Шкарина, действующего на основании Устава и Ургенчский филиал Ташкентской медицинской академии (УФТМА) в лице директора Рузибаева Рашида Юсуповича, действующего на основании Устава (далее - Стороны), стремясь к взаимовыгодному сотрудничеству и развитию международных связей в сфере высшего медицинского образования, постдипломного образования и научной деятельности, подписали настоящий Договор (далее - Договор) о нижеследующем.

Volgograd Davlat Tibbiyot Universiteti (VolDTU) tomonidan universitet rektori Vladimir Vyacheslavovich Shkarin, Nizom asosida ish yurituvchi va Toshkent Tibbiyot Akademiyasi Urganch filiali (TTAUF) tomonidan filial direktori Ruzibaev Rashid Yusupovich, Nizom asosida ish yurituvchi ( bundan keyin **Tomonlar** deb yuritiladi), tibbiy oliy ta'lim, oliy o'quv yurtidan keyingi ta'lim va ilmiy faoliyat sohasida o'zaro manfaatli hamkorlik va xalqaro aloqalarni rivojlantirishga intilib, quyidagi tartibda ushbu Shartnomani (keyingi o'rinlarda Shartnoma deb yuritiladi) imzoladilar.

## **1. Предмет договора**

Целью настоящего Договора о взаимном сотрудничестве является развитие и укрепление сотрудничества между Сторонами в области здравоохранения, образования и науки путем взаимного обмена преподавателями, научными сотрудниками, врачами, докторантами, аспирантами, ординаторами и студентами.

Сотрудничество будет осуществляться на основе равенства и взаимной выгоды.

## **2. Направления взаимодействия**

Совместная деятельность в рамках настоящего Договора будет осуществляться по следующим направлениям сотрудничества:

- организация набора абитуриентов, начало учебного процесса по совместной образовательной программе по направлению «Стоматология» в формате «3+2»;
- организация подготовки высококвалифицированных кадров в области здравоохранения в пределах нормативного срока освоения учебных дисциплин по совместной образовательной программе по направлению «Стоматология»;
- организация совместных программ по

## **1. Shartnomaning predmeti**

Ushbu o'zaro hamkorlik shartnomasining maqsadi Tomonlar o'rtasida sog'liqni saqlash, ta'lim va fan sohalarida hamkorlikni rivojlantirish va mustahkamlashdan iborat.

Tomonlar o'qituvchilar, shifokorlar, tadqiqotchilar, doktorantlar, aspirantlar, rezidentlar va talabalar almashinuvi orqali oliy tibbiy ta'limni rivojlantirishga harakat qiladilar. Hamkorlik teng huquqlilik va o'zaro manfaatdorlik asosida amalga oshiriladi.

## **2. O'zaro ta'sir yo'nalishlari**

Mazkur Shartnoma doirasidagi hamkorlik quyidagi yo'nalishlarda amalga oshiriladi:

- «3+2» formatidagi «Stomatologiya» yo'nalishi bo'yicha qo'shma ta'lim dasturi bo'yicha abituriyentlarni o'qishga qabul qilishni tashkil etish, o'quv jarayonini boshlash;
- «Stomatologiya» yo'nalishi bo'yicha qo'shma ta'lim dasturi bo'yicha o'quv fanlarini o'zlashtirish uchun me'yoriy muddatlarda sog'liqni saqlash sohasida yuqori malakali kadrlar tayyorlashni tashkil etish.;

клинической ординатуре в формате «1+1» по выбранным направлениям (акушерство и гинекология, оториноларингология, офтальмология, дерматовенерология, неврология, лучевая диагностика);

- организация академической мобильности клинических ординаторов, магистров, аспирантов, докторантов, профессорско-преподавательского состава, научных работников;

- проведение совместных научных исследований;

- организация и проведение совместных международных конференций, симпозиумов, семинаров;

- организация совместных программ обучения между медицинским колледжем ВолГМУ и медицинским техникумом УФТМА;

- организация подготовки и переподготовки специалистов и научных кадров по стоматологическим и фармацевтическим дисциплинам (повышение квалификации и профессиональной переподготовки);

- иные взаимодействия, способствующие повышению эффективности и качества образовательного процесса, научной и инновационной деятельности, и укреплению и развитию отношений сотрудничества между Сторонами.

### **3. Порядок взаимодействия**

Стороны будут осуществлять взаимодействие путем проведения переговоров, консультаций, обмена мнениями и организации деловых встреч по конкретным направлениям сотрудничества.

Стороны могут осуществлять взаимодействие по реализации направлений сотрудничества, создавать рабочие группы, привлекать к участию партнеров, с использованием организационных, образовательных и иных ресурсов Сторон или организаций-партнеров.

В рамках реализации вышеуказанных направлений взаимодействия Стороны вправе заключать в рамках настоящего Договора дополнительные договоры и Соглашения, конкретизирующие направления сотрудничества, а также уточняющие взаимные обязательства Сторон, включая условия о финансовых расчетах между Сторонами, оказывать консультативные и информационные услуги.

В рамках реализации вышеуказанных направлений взаимодействия Стороны обязаны использовать полученную от взаимного

- танlangan yo'nalishlar bo'yicha (akusherlik va ginekologiya, otorinolarinologiya, oftalmologiya, dermatovenerologiya, nevrologiya, nur diagnostikasi va radiologiya) "1+1" formatida qo'shma klinik ordinatura dasturlarini tashkil etish;

- klinik ordinatorlar, magistrarlar, aspirantlar, doktorantlar, professor-o'qituvchilar, ilmiy xodimlarning akademik mobilligini tashkil etish;

- qo'shma ilmiy tadqiqotlar olib borish, ularda ishtirok qilish;

- qo'shma xalqaro konferensiyalar, simpoziumlar, seminarlar tashkil etish va o'tkazish;

- Volgograd davlat tibbiyot universiteti tibbiyot kolleji va TTAUF tibbiyot litseyi o'rtasida qo'shma o'quv dasturlarini tashkil etish;

- stomatologiya va farmatsevtika fanlari bo'yicha mutaxassislar va ilmiy kadrlarni tayyorlash va qayta tayyorlashni tashkil etish (malaka oshirish va kasbiy qayta tayyorlash);

- o'quv jarayoni, ilmiy va innovatsion faoliyat samaradorligi va sifatini oshirishga, Tomonlar o'rtasidagi hamkorlik aloqalarini mustahkamlash va rivojlantirishga yordam beradigan boshqa o'zaro munosabatlar.

### **3. O'zaro ta'sir qilish tartibi**

Tomonlar hamkorlikning muayyan yo'nalishlari bo'yicha muzokaralar, maslahatlashuvlar, fikr almashish va ishbilarmonlik uchrashuvlarini tashkil etish orqali o'zaro hamkorlik qiladilar.

Tomonlar yoki hamkor tashkilotlarning tashkiliy, ta'lim va boshqa resurslaridan foydalangan holda hamkorlik yo'nalishlarini amalga oshirishda o'zaro hamkorlik qilishlari, ishchi guruhlar tuzishlari, sheriklarni jalb qilishlari mumkin.

O'zaro hamkorlikning yuqorida ko'rsatilgan yo'nalishlarini amalga oshirish doirasida Tomonlar ushbu Shartnoma doirasida hamkorlik yo'nalishlarini belgilovchi, shuningdek, Tomonlar o'rtasidagi o'zaro majburiyatlarni, shu jumladan, tomonlarning o'zaro majburiyatlarini aniqlashtiruvchi qo'shimcha bitimlar va shartnomalar tuzishga haqlidirlar.

Tomonlar o'rtasida moliyaviy hisob-kitoblarni amalga oshirish shartlari, maslahat va axborot xizmatlarini ko'rsatish kabilar qo'shimcha shartnomalar orqali belgilanadi.

O'zaro hamkorlikning yuqorida ko'rsatilgan yo'nalishlarini amalga oshirish doirasida Tomonlar o'zaro hamkorlikdan olingan ma'lumotlardan samarali va maqsadli foydalanishlari, Tomonlarning mas'ul xodimlarini, Tomonlar bir-biridan olgan maxfiy ma'lumotlardan foydalanish imkoniyatlari, maxfiy

сотрудничества информацию эффективно и по назначению, ознакомить всех сотрудников Сторон, имеющих доступ к конфиденциальной информации, получаемой Сторонами друг у друга, с порядком сохранения конфиденциальной информации.

#### **4. Изменение и расторжение Договора**

Все изменения, дополнения и расширения к настоящему Договору оформляются дополнительным соглашением Сторон, которое является неотъемлемой частью настоящего Договора.

Настоящий Договор может быть расторгнут по инициативе любой из Сторон путем письменного уведомления другой Стороны не позднее, чем за один месяц до предполагаемой даты расторжения настоящего Договора.

#### **5. Прочие положения**

Сотрудничая в рамках настоящего Договора, Стороны будут придерживаться правил участвующих сторон (законодательство страны, устав, лицензия на образовательную деятельность, правовые нормы по охране объектов интеллектуальной собственности, авторские права, и т.п.), а также соблюдать необходимую конфиденциальность по вопросам, требующим ее соблюдения и придерживаться правила невмешательства в финансово-хозяйственную деятельность другой Стороны.

Подписание настоящего Договора:

- не налагает на Стороны каких-либо финансовых и иных обязательств по отношению друг к другу, кроме обязательств, прямо предусмотренных настоящим Договором и относящимися к нему письменными соглашениями сторон;

- не устанавливает ограничений на самостоятельность Сторон в осуществлении своей производственно-хозяйственной деятельности;

- не устанавливает ограничений на автономное выполнение Сторонами каких-либо видов деятельности, в том числе аналогичных видам деятельности, реализуемым Сторонами в рамках взаимного сотрудничества;

- не устанавливает ограничений на участие Сторон в других сотрудничествах и объединениях.

Все изменения и дополнения в Договоре оформляются Сторонами в письменной форме.

Настоящий Договор составлен на русском и узбекском языках в двух экземплярах, по одному

ма'lumotlarni saqlash tartibi bilan tanishtirishlari shart.

#### **4. Shartnomani o'zgartirish va bekor qilish**

Ushbu shartnomaga kiritilgan barcha o'zgartirishlar, qo'shimchalar va kengaytmalar ushbu shartnomaning ajralmas qismi bo'lgan Tomonlar qo'shimcha kelishuvi bilan rasmiylashtiriladi.

Ushbu Shartnoma Tomonlardan birining tashabbusi bilan boshqa Tomonni ushbu Shartnoma bekor qilinishi kutilayotgan sanadan kamida bir oy oldin yozma ravishda xabardor qilish orqali bekor qilinishi mumkin.

#### **5. Boshqa qoidalar**

Ushbu Shartnoma bo'yicha hamkorlik qilishda Tomonlar manfaatdor tomonlarning qoidalariga (mamlakat qonunchiligi, nizom, ta'lim faoliyati uchun litsenziya, intellektual mulk ob'ektlarini himoya qilish bo'yicha huquqiy normalar, mualliflik huquqlari va boshqalar) rioya qiladilar, shuningdek, zaruriy talablarga rioya qiladilar. Unga rioya qilishni talab qiladigan masalalar bo'yicha maxfiylik va boshqa Tomonning moliyaviy-xo'jalik faoliyatiga aralashmaslik qoidasiga rioya qilinadi.

Ushbu Shartnomani imzolash:

- Tomonlar zimmasiga bir-biriga nisbatan hech qanday moliyaviy va boshqa majburiyatlarni yuklamaydi, ushbu Shartnomada va u bilan bog'liq tomonlarning yozma kelishuvlarida aniq nazarda tutilgan majburiyatlar bundan mustasno;

- Tomonlarning ishlab chiqarish-xo'jalik faoliyatini amalga oshirishdagi mustaqilligiga cheklovlar o'rnatmaydi;

- Tomonlarning har qanday faoliyat turlarini, shu jumladan o'zaro hamkorlik doirasida Tomonlar tomonidan amalga oshiriladigan shunga o'xshash faoliyat turlarini mustaqil bajarishiga cheklovlar o'rnatmaydi;

- Tomonlarning boshqa hamkorlik va birlashmalarda ishtirok etishiga cheklovlar belgilamaydi.

Shartnomaga kiritilgan barcha o'zgartirish va qo'shimchalar Tomonlar tomonidan yozma ravishda amalga oshiriladi.

Ushbu Shartnoma rus va o'zbek tillarida ikki nusxada, har bir Tomon uchun bir nusxadan tuzilgan bo'lib, imzolangan kundan boshlab kuchga kiradi va besh yil muddatga amal qiladi.



экземпляру для каждой из Сторон, вступает в силу с даты подписания и действует в течение пяти лет. Действие настоящего Договора может прекращаться по инициативе одной из Сторон, а также в соответствии с пунктом 4 настоящего Договора.

Стороны свидетельствуют о своих намерениях по настоящему Договору своими подписями, местом нахождения и контактными данными по обеспечению взаимодействия:

Подписано в \_\_\_\_\_ «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2022 г.

Ushbu Shartnoma Tomonlardan birining tashabbusi bilan, shuningdek ushbu Bitimning 4-bandiga muvofiq bekor qilinishi mumkin.

Tomonlar o'zaro hamkorlikni ta'minlash uchun ushbu Shartnoma bo'yicha o'z niyatlarini imzolari, joylashgan joyi va aloqa ma'lumotlari bilan tasdiqlaydilar:

2022 yil \_\_\_\_\_ "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_  
imzolangan.

## **6. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН**

**ФГБОУ ВО ВолгГМУ Минздрава России**  
400131, г. Волгоград, пл. Павших Борцов,  
1, Россия

**Телефон:** +7 (8442) 38-50-05

[www.volgmed.ru](http://www.volgmed.ru)

**Ректор**

---

**В.В.Шкарин**

## **6. TOMONLARNING REKVIZITLARI VA IMZOLARI**

**Toshkent tibbiyot akademiyasi Urganch filiali (TTAUF)**

**OPF 270 OKED 85420**

**TIN 202629404 SOOGU 03873**

**220100, O'zbekiston Respublikasi,**

**Xorazm viloyati, Urganch sh. Al-**

**Xorazmiy ko'chasi, 28;**

**elektron pochta: [ttaurgfil@mail.ru](mailto:ttaurgfil@mail.ru).**

**Tel: +9 (9862) 224-8484**

**Direktor**

---

**R.Y.Ruzibaev**